



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

**6-е** пленарное заседание

Вторник, 20 сентября 2011 года, 9 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ан-Насер ..... (Катар)

*Заседание открывается в 9 ч. 35 м.*

## Совещание высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты»

### Пункт 19 повестки дня

#### Устойчивое развитие

#### е) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты», проводимое в соответствии с резолюцией 65/160 от 20 декабря 2010 года, является открытым. Я тепло приветствую всех участников совещания.

#### Заявление Председателя

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь приветствовать участников этого исторического совещания высокого уровня, посвященного борьбе с опустыниванием, деградацией

земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну и Исполнительному секретарю Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием г-ну Люку Гнакадже за их руководящую роль в решении этой важной проблемы. Я хотел бы также поблагодарить государства-члены за их неустанные усилия по обеспечению включения вопроса об опустынивании в повестку дня Генеральной Ассамблеи. В этом отношении стоит особо отметить роль Группы 77 и Китая.

Опустынивание является одним из наиболее сложных вызовов современности. Оно имеет серьезные экологические, экономические, политические и социальные последствия, от которых страдают люди, в первую очередь бедные. По оценкам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), опустынивание угрожает одной четверти всей суши Земли и благополучию свыше 1 миллиарда человек, проживающих более чем в 100 странах.

Опустынивание также грозит серьезно подорвать достижения в сфере устойчивого развития. Экономические, социальные и человеческие издержки опустынивания огромны. Поэтому я призы-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ваю международное сообщество предпринять незамедлительные и решительные действия по борьбе с ним, а также принять меры в целях как его предотвращения, так и ликвидации его последствий.

Безмолвный убийца — засуха — нанесла в этом году удар по Восточной, и мир вновь стал свидетелем невообразимых человеческих страданий. Страны этого региона переживают самую тяжелую за последние 60 лет засуху. Только за последние три месяца голод унес жизни десятков тысяч сомалийских детей в возрасте до пяти лет и привел, возможно, к необратимой социальной дезорганизации, поскольку люди вынуждены покидать свои общины, деревни и города. Это самый серьезный продовольственный кризис в современном мире, и он по-прежнему требует незамедлительных и слаженных действий на глобальном уровне.

Мир, несомненно, стал уделять больше внимания решению проблемы деградации земель и дефицита природных ресурсов, особенно в связи с проблемами изменения климата и продовольственного кризиса. Однако пока что наши общие усилия являются недостаточными.

Для борьбы с опустыниванием необходимы серьезные и принципиально новые политические действия и изменения в стратегиях рационального землепользования. Такие действия требуют установления амбициозной количественной цели и нулевого показателя чистой деградации почв. Эффективное восстановление и реабилитация деградированных почв и засушливых земель требуют выработки новых стратегий и технологий, содействующих рациональному использованию ресурсов, а также предсказуемых финансовых ресурсов для поддержания национальных инициатив. Эти стратегии должны обеспечивать активное участие всех заинтересованных сторон и местных общин.

В этом году состоится ряд важных глобальных конференций по устойчивому развитию. В октябре международное сообщество соберется в Республике Корея на десятую сессию Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Сегодняшние обсуждения с участием мировых лидеров предоставляют отличную возможность для активизации действий, направленных на достижение весомых результатов на этой Конференции.

Двадцатая годовщина встречи на высшем уровне «Планета Земля», которая прошла в июне 1992 года в Рио-де-Жанейро, также не за горами. Я настоятельно призываю государства-члены обеспечить ориентированный на перспективу итог Конференции «Рио+20», который бы вновь подтвердил необходимость обеспечения баланса между экономическими, социальными и экологическими аспектами устойчивого развития. Я хотел бы также призвать государства-члены в ходе обсуждений вновь подтвердить готовность к выполнению обязательств, взятых в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и ее десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ, и еще больше активизировать деятельность по осуществлению Конвенции.

Эффективное решение проблемы опустынивания и деградации почв может быть достигнуто лишь в контексте решения других основных глобальных проблем, таких как изменение климата, ликвидация нищеты, продовольственная безопасность, обезлесение и утрата биоразнообразия. Сегодня я хотел бы особо коснуться одного из этих вопросов, — вопроса продовольственной безопасности.

Сегодня продовольственная безопасность — это неотложный вопрос. Отсутствие продовольственной безопасности ежедневно оказывает влияние на жизнь людей, особенно в засушливых странах. Многие из них страдают от серьезного недоедания и недостаточного питания, и в результате подвергаются опасности свое здоровье. Недоедание вызывает особенно долгосрочные последствия у детей, препятствуя их развитию и росту.

В засушливых странах начали понимать важность выработки собственных инициатив, направленных на борьбу с коренными причинами отсутствия продовольственной безопасности. Эти страны сотрудничают в целях формирования альянсов по линии Юг-Юг, трехсторонних и глобальных альянсов, которые позволят им обмениваться технологическими и политическими решениями в деле борьбы с опустыниванием и деградацией земель во всех экосистемах.

Я с удовлетворением отмечаю небольшое, но растущее число таких инициатив, нацеленных на решение проблемы отсутствия продовольственной безопасности в Африке, Азии и Южной Америке. К

числу таких инициатив относится и предложение, внесенное Государством Катар в сентябре 2010 года во время шестидесятой пятой сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе специального параллельного мероприятия под названием «Глобальный альянс за освоение засушливых земель — партнерство во имя продовольственной безопасности». Это предложение состоит в том, чтобы группа засушливых стран объединилась для формирования глобального альянса за освоение засушливых земель. Инновационными решениями и передовым опытом, накопленными таким альянсом, можно было бы поделиться с широким кругом засушливых стран во всем мире.

Другим примером является инициатива Африканского союза «Великая зеленая стена», которая ставит своей целью справиться с экологическими проблемами, так и с проблемами, связанными с бедностью, а также ликвидировать последствия деградации почв, усиливающих засушливость и опустынивания в засушливых районах африканской Сахары и Сахеля путем посадки деревьев, которые протянулись бы стеной через всю Африку: от Сенегала на западе до Джибути на востоке.

Такого рода инициативы призваны поддержать и дополнить усилия, направленные на достижение ощутимого прогресса в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), особенно ЦРДТ-1, которая состоит в ликвидации крайней нищеты и голода.

Земля — это жизнь, и наша жизнь зависит от земли. Мы должны остановить смертельно опасный процесс опустынивания, восстановить здоровье и жизненные силы нашей прекрасной Земли и защитить средства к существованию людей по всему миру. Речь идет о нашей ответственности.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну.

**Генеральный секретарь** (*говорит по-английски*): Сегодня в засушливых районах Африканского Рога свирепствует самый серьезный продовольственный кризис в мире. Свыше 13 миллионов человек в Джибути, Эфиопии, Кении и Сомали остро нуждаются в гуманитарной помощи. Организация Объединенных Наций и наши партнеры прилагают неустанные усилия для спасения жизни людей и облегчения их страданий.

Позвольте мне быть откровенным. Засуха не должна перерастать в голод. Зачастую международное сообщество реагирует слишком поздно. Слишком часто решения принимаются на основе неверных экономических расчетов. В конечном итоге затраты исчисляются не только человеческими жизнями, но и теми дополнительными расходами на борьбу с кризисами, которых можно было бы избежать, потратив на это лишь малую часть этих средств.

Засушливые районы мира зачастую являются инвестиционной пустыней, которую правительства и международное сообщество считают совершенно бесперспективной. Но это меньше всего соответствует истине. Я благодарю Генеральную Ассамблею за созыв этого совещания высокого уровня, с тем чтобы подчеркнуть, что засушливые районы обладают потенциалом — как в ближайшей, так и в долгосрочной перспективе — в плане обеспечения динамики национального экономического роста и устойчивого развития человеческого потенциала.

Сорок процентов земельных угодий планеты составляют засушливые или полусухие земли. Два миллиарда человек зависят от засушливых земель как источника средств к существованию и доходов. Многие из них относятся к беднейшим и наиболее подверженным угрозе голода слоям населения. Засушливые земли также обладают значительным потенциалом с точки зрения содействия смягчению последствий изменения климата. На долю засушливых районов приходится более трети общемировых запасов углерода — главным образом в виде древесного угля.

Таким образом, налицо все стимулы для устойчивого освоения засушливых районов. Почему же тогда мы позволяем этим ценным землям, которые поддерживают жизнь такого большого числа людей, деградировать в результате неустойчивого земле- и водопользования и последствий изменения климата?

Давайте же сегодня примем решение обратить эту тенденцию вспять. Давайте признаем, что борьба с опустыниванием, защита засушливых земель и содействие развитию общин, которые от них зависят, — это важнейшие условия обеспечения устойчивого развития.

Вопреки распространенным представлениям, не все засушливые земли неплодородны или непро-

дуктивны. Ряд районов мира, лидирующих в производстве зерновых, относятся к полусушливым зонам. Общины и предприниматели повсюду в мире открывают для себя потенциальные возможности засушливых районов. Тибетские пастухи поставляют на рынок шерсть яков, из которой получают кашемир, а из кашемира производят изделия, которые затем продаются на рынках предметов роскоши по всему миру. Производство уникальных видов кожи приносит доход общинам в засушливых регионах Намибии, где невозможно заниматься традиционным земледелием.

В других районах, где почти ничто не растет, произрастает биотопливо. Практически до сих пор не раскрыты потенциальные возможности солнечной энергии и энергии ветра в засушливых районах. Своевременные меры с нашей стороны могут открыть нам доступ к этим богатствам и позволить найти решения ряда глобальных проблем — от отсутствия продовольственной безопасности до нищеты в сельских районах, нехватки энергоресурсов, утраты биоразнообразия, изменения климата, политической нестабильности, геополитического конфликта и вынужденной миграции.

Однако для этого нам необходимо увеличить объем инвестиций на борьбу с опустыниванием и восстановление подвергшихся деградации земель. Ориентиром здесь для нас могут служить успешные примеры, а таких успешных примеров множество. Восстановление древних методов террасного земледелия в перуанских Андах, деревопосадки для сдерживания наступающих песков Сахары, восстановление водосборных бассейнов в Индии, использование летних наводнений для снижения степени засоленности воды в Китае — все это примеры того, как правительства и общины на разных континентах пытаются переломить тенденцию к опустыниванию и повысить продуктивность почв.

Но мы должны также признать, что деградация земель — это проблема не только засушливых районов. Проведенные исследования свидетельствуют о том, что деградация земель происходит небывалыми темпами и во влажных, тропических районах. Если эту тенденцию не обратить вовремя вспять, то она может свести на нет наши усилия по искоренению нищеты, достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечению устойчивого развития.

По мере потепления климата засуха будет распространяться на новые районы, повторяться все чаще и приобретать все более широкие масштабы. Поэтому в центр процесса разработки политики необходимо поставить проблемы засухи и деградации земель. Реорганизовав нашу повестку дня в области развития и включив туда потенциальные возможности засушливых районов, мы сможем разорвать причинно-следственную связь между бедностью и опустыниванием, засухой и деградацией земель.

Итоги сегодняшних обсуждений внесут вклад в проведение десятой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО) и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»). Мы находимся пока только на начальном этапе реализации целей Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием, и десятилетнего стратегического плана КООНБО.

Я предлагаю принять сегодня решение работать над построением такого мира, где будет положен конец деградации земель. Давайте сделаем устойчивое землепользование краеугольным камнем «зеленой» экономики в целях искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития.

Я желаю членам Ассамблеи и другим участникам совещания продуктивной работы и рассчитываю на их лидерские качества и приверженность решению поставленных задач.

**Председатель (говорит по-арабски):** Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Меня информировали о том, что Соединенные Штаты выступят на церемонии открытия в качестве принимающей страны. Если не будет возражений, я предоставлю слово следующему докладчику.

Слово предоставляется Исполнительному секретарю Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием г-ну Люку Гнакадже.

**Г-н Гнакаджа** (Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием) *(говорит по-английски)*: В 1992 году в ходе Встречи на высшем уровне «Планета Земля» было принято смелое решение вплотную заняться проблемой деградации земель и засухи, особенно в засушливых районах, приняв за основу юридически обязатель-

ный документ — Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО). Впервые со времени вступления Конвенции в силу в 1996 году ее основные положения рассматриваются на политическом совещании такого высокого уровня.

Прежде всего позвольте мне поделиться успешными результатами проведения этой политики. Во-первых, в последние два десятилетия в засушливых районах удалось добиться восстановления значительных земельных площадей и улучшить их состояние. Во многих случаях население засушливых земель выступало инициатором этих новаций и прогресса.

Во-вторых, мы накопили большой багаж научных знаний о причинах деградации земель, масштабах их деградации в различных экосистемах, а также о тесной взаимосвязи между деградацией и другими глобальными проблемами, такими как нищета и отсутствие продовольственной безопасности, изменение климата и потеря биоразнообразия.

В-третьих, в политическом плане в рамках 10-летней Стратегии КООНБО на 2008–2018 годы 194 стороны Конвенции договорились о более целенаправленном и поддающемся измерению подходе к осуществлению Конвенции.

Мне хотелось бы, чтобы в своем сегодняшнем выступлении я мог говорить только о хорошем. К сожалению, вынужден констатировать, что, несмотря на разрушительные последствия деградации земель или истощения питательных веществ в почвах, мир продолжает движение в направлении пика использования почв, а это чревато гораздо более негативными последствиями, чем нефтяной пик, который мы переживаем сегодня. В чем же заключаются эти угрозы и почему они игнорируются?

Эти угрозы и масштабные последствия деградации земель игнорируются в основном потому, что данная проблема по-прежнему остается вне поля зрения международного сообщества, несмотря на стремление к стабильности. Один из наиболее значимых для нас невозобновляемых георесурсов — это плодородные земли и почвы. Тем не менее, ежегодно, согласно оценкам, из оборота выпадает 24 миллиарда тонн плодородных почв. Потери орошаемых земель, по оценкам, в 30–35 раз превышают исторический показатель. На засушливых землях из-за засухи и опустынивания по вине человека ежегодно

превращаются в пустыню 12 миллионов гектаров. Это площадь, на которой потенциально можно произвести 20 миллионов тонн зерна.

В общемировом масштабе деградация земель напрямую затрагивает 1,5 миллиарда человек. Она обрекает этих людей на нищету и голод. Например, если оценивать нищету по показателю смертности среди новорожденных, то можно сказать, что 42 процента беднейшего населения планеты живет на деградировавших землях.

Очевидно, что деградация земель — это глобальное явление, ибо 78 процентов деградировавших земель приходится на незасушливые земли. Деградация буферной зоны засушливых земель повышает степень уязвимости последних для деградации. Более того, деградация земель ложится дополнительным бременем на глобальную систему производства продуктов питания и повышает ее уязвимость перед климатическими шоками. В условиях всё более взаимозависимого мира земельные кризисы будут перерастать в новые глобальные кризисы.

Что касается засухи, то в процентном отношении площадь земель во всем мире, которые подвержены серьезной засухе, с семидесятых годов прошлого века до 2000-х годов нынешнего увеличилась более чем в два раза. Мир может столкнуться с широкомасштабной засухой в ближайшие десятилетия. Но этот факт международному сообществу еще только предстоит полностью осознать. К сожалению, несмотря на предсказуемость, под засухой и сегодня понимаются голод и смерть. Трагическая ситуация в странах Африканского Рога — суровое напоминание о том, что нам еще очень многое предстоит сделать.

Среди основных проблем на пути осуществления Конвенции ключевыми являются низкий уровень политического признания важности этих вопросов и недостаточное их отражение в национальных стратегических планах. Однако решение проблемы деградации земель не влечет за собой нагрузки на государственный бюджет, а, напротив, является движущей силой устойчивого и комплексного экономического развития. Согласно данным недавно проведенного исследования, убытки от деградации земель в странах Африки к югу от Сахары могут составлять до 10 процентов национального валового внутреннего продукта.

Основная мысль моего выступления состоит в том, что для поддержания жизни на Земле мы должны построить такой мир, где не будет деградации земель. Для этого необходимо принять глобальные обязательства, ведущие к эффективным действиям на всех уровнях. Поэтому я призываю к практическим действиям. Я призываю лидеров нашей планеты принять такие политические решения, которые привели бы к сдвигам в нашей парадигме использования земельных ресурсов. С помощью смелых политических решений и благодаря тем знаниям, которыми мы теперь располагаем, у нас есть возможности успешно решать проблемы опустынивания, деградации земель и засухи. В этом и есть смысл существования КООНБО. В результате этих мер голод и нищета могут уйти в прошлое. Мы можем и обязаны сделать это. Я не сомневаюсь, что государства-члены примут правильное решение и направят нас по верному пути.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется Председателю девятой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, заместителю министра иностранных дел Аргентины Его Превосходительству г-ну Альберто д'Алотто.

**Г-н д'Алотто** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Тема, которую мы сегодня обсуждаем, в этом году находится в центре внимания международного сообщества, что способствует углублению понимания на глобальном уровне важности согласованных действий в борьбе с этой экологической, экономической и социальной проблемой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. Я надеюсь, что нынешнее совещание будет способствовать более активной вовлеченности основных участников процесса в решение этой проблемы на самых высоком институциональном и политическом уровнях нашей организации. От стран, затронутых этой проблемой, потребуется определить приоритеты в этой борьбе с целью подтолкнуть мировое сообщество на более активные действия и более широкое сотрудничество на техническом и финансовом уровне.

Перед нами стоит серьезная задача консолидировать те усилия, которые предпринимаются сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, а также достигнутые благодаря им успехи. Особенно хотелось бы подчеркнуть достижения по ряду стратегиче-

ских направлений Конвенции во время председательства Аргентины на девятой Конференции сторон, в том числе присвоение Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции статуса постоянного вспомогательного органа, что позволило ввести первый цикл отчетности после 10-летней стратегии на 2008–2018 годы. Я также хотел бы упомянуть о переходе на новую методологию, предполагающую обзор проделанной работы и оценке имплементационной системы на предмет получения периодических и надежных данных, а также сбора информации и ее анализа и на предмет измерения и оценки тенденций в области опустынивания на глобальном, национальном и местном уровне.

С другой стороны, процесс институциональных реформ в рамках Глобального экологического фонда позволил недавно мобилизовать финансовые ресурсы на финансирование центрального направления проблематики деградации земель, что способствовало превращению этого фонда в основной финансовый механизм Конвенции, а это в свою очередь привело к увеличению числа и расширению масштабов соответствующих проектов и инициатив.

Отталкиваясь от этих важных достижений в осуществлении нашей Конвенции, которые были зафиксированы на девятой Конференции сторон под председательством Аргентины, и исходя из задач на десятую конференцию, международное сообщество и государства-члены должны принимать больше правильных решений для активизации борьбы с опустыниванием. Для этого необходимо создать механизм научных консультаций по вопросам, имеющим отношение к Конференции сторон, который также предупредил бы о возможных кризисных ситуациях.

Однако столь важные технические рекомендации должны учитывать политические процедуры, предусмотренные Конвенцией, что обеспечивает утверждение таких рекомендаций государствами-участниками на различных уровнях власти.

В частности, Аргентина была и остается глубоко привержена целям Конвенции с самого момента их провозглашения. Подобная приверженность четко определяется географическими особенностями нашей страны, 75 процентов которой приходится на засушливые и полузасушливые земли. Однако именно они дают 50 процентов всего национально-

го дохода, обеспечивая поступление важной экспортной выручки, что содействует укреплению нашей экономики, но в то же время создает сложности с точки зрения устойчивого развития. Так что Аргентина в полной мере отдает себе отчет в ценности подобных экосистем как для производства и культуры, так и в плане их внешних преимуществ или же их уязвимости перед лицом климатических проблем и антропогенной деятельности.

Так, например, Национальная программа действий по борьбе с опустыниванием призвана содействовать устойчивому и продуктивному развитию на местном уровне, искоренению нищеты в сельской местности и созданию технологической базы для борьбы с опустыниванием или сокращением его масштабов. Кроме того, скоординированные усилия предпринимаются на региональном и субрегиональном уровнях, например, в рамках проекта, осуществляемого в пустыне Гран-Чако, а также других проектов, реализуемых МЕРКОСУР.

Будучи страной, исполняющей обязанности Председателя, мы полагаем, что Конвенция является наиболее эффективным международным правовым инструментом, позволяющим разработать новые и лучшие средства по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой, и что ее основной задачей должно быть повышение качества жизни населения засушливых, полузасушливых и засушливых субгумидных областей, являющихся предметом данной Конвенции.

Надеюсь, что благодаря прениям, которые состоятся на текущем совещании, мы добьемся прогресса в плане расширения и укрепления мероприятий, направленных на повышение уровня жизни миллиардов жителей развивающихся стран, которые страдают от опустынивания; ведь они относятся к наиболее обездоленной части населения мира и не в состоянии добиться осуществления целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия — целей, связанных прежде всего, с искоренением голода, нищеты и с обеспечением устойчивого развития.

Теперь, в рамках данного сегмента ссовещания высокого уровня, я выступлю от имени Группы 77 и Китая.

*(говорит по-английски)*

Мы приветствуем проведение сегодняшних прений и хотели бы напомнить, что от опустынива-

ния и деградации земель страдают все регионы мира и что подобные явления по-прежнему представляют собой серьезную угрозу устойчивому развитию на национальном, региональном и глобальном уровне. Мы хотели бы особо подчеркнуть, что данные проблемы чреваты негативными последствиями для функционирования не только экосистемы, но и для всей планеты Земля.

Мы также хотели бы отметить, что особенно тяжело эти явления отражаются на развивающихся странах. Положение, складывающееся в засушливых районах развивающихся стран, вызывает самую глубокую обеспокоенность Группы 77 и Китая. В этих районах проживает свыше 1 миллиарда человек, которые относятся к числу беднейших на Земле, что крайне осложняет наши усилия по достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в особенности касающихся искоренения голода, нищеты и обеспечения устойчивого развития.

Группа 77 и Китай выражают свою озабоченность и солидарность в связи с текущим положением населения Африканского Рога. На него обрушилась самая жестокая за 60 лет засуха, которая несет с собой голод, потерю урожая и гибель скота. Это красноречиво свидетельствует о размахе бедствия, о серьезности проблем, вызванных опустыниванием, а также указывает на необходимость принятия неотложных мер.

Группа 77 и Китай полагают, что, в соответствии с целями Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (2010–2020 годы), главная задача данного ссовещания высокого уровня — по-прежнему на самом высоком уровне концентрировать внимание на опустынивании, деградации земель и засухе.

В связи с этим представляется важным вновь подтвердить необходимость выполнения всех обязательств, предусмотренных Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, десятилетним стратегическим планом и концептуальными основами деятельности по активизации ее осуществления, утвердив в рамках международной повестки дня более высокий приоритет проблем опустынивания, деградации земель и засухи, и содействовать подготовке десятой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объеди-

ненных Наций по борьбе с опустыниванием и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференции «Рио+20»).

В этой связи стоит напомнить о том, что впервые эта Конференция, ставшая реакцией на проблемы и нужды развивающихся стран, состоялась в Рио-де-Жанейро в 1992 году. В ее задачи входило рассмотреть проблемы борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи в странах, пострадавших от продолжительной засухи и/или опустынивания, особенно в Африке, путем принятия на всех уровнях, при поддержке международного сообщества и в рамках комплексного подхода, предусмотренного Повесткой дня на XXI век, эффективных мер по достижению устойчивого развития в пострадавших районах. Поэтому следует и впредь уделять основное внимание положению в засушливых районах, прежде всего в развивающихся странах Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна.

Что касается доклада, представленного секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием, то Группа 77 и Китай вновь заявляют, что предварительные комментарии и замечания к данному справочному документу, с которыми мы выступили в ходе неофициальных консультаций 23 мая, а затем представили в письменном виде 23 и 30 мая, остаются в силе.

Основной вопрос, на который нам предстоит ответить в ходе сегодняшних прений, заключается в том, каким образом обеспечить полное выполнение положений Конвенции и десятилетней стратегической программы. По мнению Группы 77 и Китая, добиваться этого следует в соответствии с принципами и положениями соответствующих инструментов, касающихся устойчивого развития, и, прежде всего, с принципами 2 и 7 Рио-де-Жанейрской декларации, согласно которым государства имеют суверенное право разрабатывать свои ресурсы на основе собственной политики в области окружающей среды и развития и несут за это общую, но дифференцированную ответственность.

Позвольте мне напомнить о том, что многосторонний характер Конвенции предусматривает необходимость международного сотрудничества, а принцип общей, но дифференцированной ответственности означает, что развитые страны должны обеспечивать новое, дополнительное, предсказуе-

мое и стабильное финансирование, передачу технологий и наращивание потенциала, необходимого для реализации мероприятий на местах.

Кроме того, в соответствии с требованиями Конвенции, национальные планы действий по борьбе с опустыниванием представляют собой программы, разработанные в целях осуществления мероприятий по борьбе с опустыниванием.

Исходя из этого, Группа 77 и Китай ожидают, что в кратком отчете этого Совещания найдет отражение информация о национальных стратегиях или программах, а также о важности предоставления со стороны международного сообщества технической и финансовой поддержки развивающимся странам в целях полноценной реализации этих стратегий в рамках Конвенции. Мы также подчеркиваем, что, по мнению Сторон Конвенции, помимо международной поддержки, важную роль в деле практического осуществления региональных приложений к Конвенции должны играть региональные координационные механизмы.

Группа 77 также считает, что претворение Конвенции по борьбе с опустыниванием в жизнь идет медленнее, чем других принятых в Рио-де-Жанейро конвенций, а именно Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биоразнообразии. Итогом прений этого сегмента высокого уровня должен стать решительный и четкий политический сигнал о том, что Конвенция о борьбе с опустыниванием должна иметь такой же статус и заслуживает такого же уважения, как Конвенция о биоразнообразии и Конвенция об изменении климата, равно как о важности гарантировать политическую поддержку развитых стран развивающимся странам.

Крайне важно крепить сотрудничество между конвенциями, заключенными в Рио-де-Жанейро, учитывая в то же время соответствующий круг ведения каждой из них, поскольку следует учитывать негативные последствия, которые опустынивание, деградация земель, утрата биоразнообразия и изменение климата оказывают друг на друга, а также принимать во внимание потенциальные преимущества решения этих проблем на взаимодополняющей основе.

Группа 77 и Китай поддерживают создание новых и укрепление потенциала уже существующих механизмов по обеспечению готовности к стихий-



ным бедствиям на всех уровнях, включая информационные системы и системы раннего предупреждения, которые позволяют более эффективно регулировать риски, связанные с засухой, опустыниванием и деградацией земель, а также с негативными последствиями изменения климата.

Нищета, продовольственная безопасность и опустынивание тесно связаны между собой и требуют совместного решения. Поэтому проблемы опустынивания, деградации земель и засухи должны решаться с учетом не только соображений экологии и экономического роста, но и их социальных последствий, что означает, тем самым, признание первопричин опустынивания и необходимость широкого социального подхода и устранения неравенства.

Учитывая воздействие торговли и соответствующих аспектов международных экономических отношений на проблему опустынивания и деградации земель, нашей целью должно стать создание всеобщей, основанной на четких правилах, открытой, недискриминационной и справедливой системы торговли, которая учитывала бы принцип особого и дифференцированного подхода к развивающимся странам, подхода, обеспечивающего преференциальный доступ для продукции развивающихся стран и препятствующего принятию протекционистских и прочих мер по ограничению торговли. Практикуемое развитыми странами субсидирование не только ведет к дисбалансу международной торговли, но и влечет за собой чрезмерную эксплуатацию природных ресурсов и, как следствие этого, деградацию земель.

Мы готовы к участию в конструктивных и значимых прениях, в рамках которых будет уделено должное внимание проблемным вопросам, поднятым развивающимися странами, и найдены пути их эффективного решения.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово следующему Председателю десятой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием Его Превосходительству г-ну Ли Дон Ку, который также является министром лесного хозяйства Республики Корея.

**Г-н Ли Дон Ку** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Для меня действительно высокая честь выступить на этом важном совещании высо-

кого уровня Генеральной Ассамблеи. Я испытываю особую радость от встречи с выдающимися лидерами из самых разных стран мира.

Мы прибыли на шестьдесят шестую сессию Ассамблеи для рассмотрения очень важной темы «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты». Я считаю, что участие всех присутствующих здесь в работе нынешнего совещания говорит о значительном интересе к рассмотрению этого серьезного вопроса.

Сегодня в мире ежегодно из оборота теряются более 12 миллионов гектаров земли по причине опустынивания, деградации и засухи. Три миллиарда человек сегодня живут в условиях крайней нищеты и треть из них — в засушливых районах, о чем свидетельствуют данные исследования ПРООН «Забывтый миллиард». Ранее проблема опустынивания, деградации земель и засухи не получала международного внимания, которое она заслуживает, и рассматривалась только как проблема жителей засушливых земель.

Мы также являемся свидетелями таких пагубных и трансграничных последствий опустынивания, деградации земель и засухи, как, например, частые наводнения, пылевые и песчаные бури, оползни, утрата биоразнообразия и изменение климата. Поэтому, поскольку эта проблема получает все более широкое признание в качестве глобальной, требуется по-новому взглянуть на нее.

Земли и почвы являются собственностью не только нынешнего поколения, но и будущих поколений. Мы несем ответственность за их устойчивое использование, чтобы наши потомки пользовались преимуществами здоровой и продуктивной экосистемы. Признавая, что для всех поколений земля необходима для поддержания достойного образа жизни, мы должны отказаться от пренебрежительного отношения к ней и пролить новый свет на опустынивание, деградацию и засуху. Нам надо научиться пропагандировать социально-экономические преимущества землепользования и в то же время обеспечить сохранение окружающей среды. Это потребует сдвига в парадигме и перехода от экономики роста к «зеленой экономике».

Новая парадигма роста в Республике Корея была выдвинута президентом Ли Мён Баком в 2008 году в стремлении добиться экологически

безопасного роста, адаптироваться к последствиям изменения климата и смягчить их. Президент Ли Мён Бак обещал сделать все для того, чтобы страна достигла этой цели, что привело к проведению новой политики экологически безопасного роста в общенациональном масштабе.

Устойчивое землепользование, включающее экологически безопасный рост, было бы эффективным и прагматичным подходом к решению проблем опустынивания, деградации земель и засухи и к повышению долгосрочных выгод в результате экологической отдачи. Чтобы добиться успехов в устойчивом землепользовании необходимо придерживаться долгосрочного подхода, поскольку на этом направлении результаты не достигаются в одночасье.

Я также хотел бы подчеркнуть, что «зеленый рост» охватывает экосистемное развитие, что является новым экономическим механизмом, предназначенным для стимулирования проведения политики в интересах неимущих слоев населения на глобальном, региональном и национальном уровнях. Одним из его важнейших компонентов является беспроигрышная стратегия роста, которая может помочь как странам, страдающим от опустынивания, деградации земель и засухи, так и развитым странам построить устойчивые общества посредством устойчивого развития.

Я считаю, что Корея может послужить хорошим примером для затронутых стран. Наша практика успешного лесовосстановления продемонстрировала, что устойчивое землепользование может стать первым шагом в решении проблем бедности, опустынивания, деградации и засухи. С конца XIX века до середины XX века Корея находилась в тисках нищеты и в хаотическом состоянии. Однако благодаря напряженным усилиям правительства и народа мы преодолели кризис и смогли заложить прочную основу для устойчивого развития на основе примечательного восстановления деградировавших земель.

*Место Председателя занимает г-н Зинсу (Бенин), заместитель Председателя.*

Стоящие перед нами задачи действительно являются грандиозными и не имеют легких решений. Давайте и впредь придерживаться смелого, амбициозного и творческого подхода в нашем стремлении положить конец опустыниванию, деградации и за-

сухе, которые порождают бедность и подрывают устойчивое развитие. Требуются слаженные усилия и твердая политическая воля, чтобы объединить наши силы и мобилизовать имеющиеся ресурсы. Крайне важно содействовать укреплению глобальных партнерских связей, причем не только для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, но также для того, чтобы продвигаться вперед по пути построения устойчивого международного сообщества, где все, независимо от национальности, возраста и пола, будут жить достойной жизнью.

Я надеюсь, что все присутствующие здесь смогут принять участие в крупном мероприятии, которое состоится в Корее, десятой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, чтобы обсудить, как сообща взяться за решение серьезных проблем, порождаемых опустыниванием, деградацией земель и засухой. Стоит отметить, что в рамках Конференции 17 и 18 октября пройдет первый форум деловых кругов по устойчивому управлению земельными ресурсами. Он направлен на стимулирование более широкого вовлечения в мероприятиях по устойчивому землепользованию гражданского общества и деловых кругов. Я полагаю, что широкое участие и весомая поддержка всех присутствующих здесь будут во многом способствовать успешному проведению Конференции в Корее. Надеюсь увидеть там всех вас.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Комиссару Европейского союза по вопросам развития Его Превосходительству г-ну Андрису Пиэбалгсу.

**Г-н Пиэбалгс** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия, Албания, Босния и Герцеговина, Сербия, Украина и Республика Молдова.

Мы приветствуем проведение этого совещания высокого уровня и предоставляемую им возможность уделить внимание этой чрезвычайно важной проблеме, стоящей перед мировым сообществом. Проблема опустынивания и деградации земель является сегодня одной из самых серьезных угроз для беднейших слоев населения в развивающихся стра-

нах, где выживание и перспективы улучшения условий жизни зависят от устойчивой эксплуатации природных ресурсов. Эта проблема имеет не только серьезные экономические и экологические последствия, но и значительные политические и социальные последствия.

Эти проблемы, однако, не ограничиваются лишь развивающимися странами; они достигли глобальных масштабов. В самом Европейском союзе 12 государств-членов объявили себя пострадавшими странами, поскольку значительные участки их территории уже подвержены деградации земель. В своем нынешнем качестве Председателя Европейского союза Польша будет и впредь вести активную работу в рамках ЕС в таких областях, как изменение климата, экологически чистая экономика и деградация земель.

Для решения этих проблем необходима комплексная политика, включая деятельность по разработке мер для затронутых стран в целях решения проблем на ранней стадии. В то же время необходимо признать, что усиливающиеся трудности, связанные с ростом численности населения, отсутствием продовольственной безопасности и нехваткой воды, нередко приводят к неустойчивому землепользованию. Решение проблем деградации земель и опустынивания имеет также существенные выгоды в виде повышения урожайности в сельском хозяйстве и улучшения предоставляемых экосистемных услуг.

В своей внешней политике Европейский союз и его государства-члены подчеркивают важность практики устойчивого землепользования, которая способствует сокращению масштабов нищеты и повышению продовольственной безопасности в долгосрочном плане. Европейский союз финансирует широкий круг мер и программ, направленных на решение проблемы деградации земель в развивающихся странах. Они поощряют устойчивые методы землепользования с учетом местных и региональных условий и предусматривают соединение традиционных знаний с передовыми и новыми технологиями. Прекрасными примерами региональных инициатив в Африке являются Сахаро-сахелианская обсерватория, «ТеррАфрика» — программа, поощряющая устойчивое землепользование во всех странах Африки к югу от Сахары, и сахаро-сахелианская инициатива по созданию «Великой зеленой стены». Все эти инициативы нацелены на

уменьшение риска опустынивания при одновременном сокращении масштабов нищеты.

Важность земли как основного ресурса подчеркивалась при подготовке намеченной на будущий год Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), которая состоится в Рио-де-Жанейро. Конференция «Рио+20» явится уникальной возможностью закрепить политическую приверженность устойчивому развитию. В этих рамках инвестиции в устойчивое землепользование являются составной частью обеспечения перехода к экономически чистой экономике. В этом плане мы активно поддерживаем инициативу, касающуюся экономических аспектов деградации земель, как средство более четкого осознания всех последствий деградации земель. Это глобальное исследование направлено на повышение информированности в данном вопросе и на оказание помощи лицам, ответственным за принятие решений, в осуществлении эффективных стратегий решения этой проблемы, а также на выработку стимулов, поощряющих инвестиции частного сектора в программы устойчивого землепользования.

Сегодня экологические вызовы и проблемы в области развития взаимосвязаны. Устойчивое землепользование стало жизненно важным; это своего рода недостающее звено, необходимое для решения проблем изменения климата, биоразнообразия и отсутствия продовольственной безопасности. В этой связи следует отметить четкие общие цели, которые определены в трех конвенциях, принятых в Рио, а также важность координации действий.

В рамках нашей приверженности осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО) мы вместе с научными кругами и гражданским обществом готовы поддержать расширение базы научных данных по опустыниванию и деградации земель во всем мире и помочь затронутым этой проблемой развивающимся странам в реализации национальных планов действий. В этой связи большое значение имеют эффективное осуществление разработанного на основе КООНБО 10-летнего стратегического плана (см. ICCD/COP(8)/16/Add.1), а также успешное сотрудничество между органами этой Конвенции.

Европейский союз и его государства-члены с нетерпением ожидают предстоящего проведения десятой Конференции сторон КООНБО, которая пройдет в следующем месяце в Чангвоне, Республика Корея. Проводимая в очень важный момент — менее чем за год до проведения Конференции «Рио+20» — десятая Конференция сторон предоставит возможность выработать новый, согласованный подход, позволяющий нам успешно решать проблемы опустынивания и деградации земель, с которыми сегодня сталкивается человечество.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет министр лесного хозяйства и охраны окружающей среды Гамбии Его Превосходительство г-н Джато Силлах, который выступит от имени африканских государств.

**Г-н Силлах** (Гамбия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие выступить с этим заявлением от имени Группы африканских государств на совещании высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты». Прежде всего наша Группа присоединяется к заявлению, с которым представитель Аргентины выступил от имени Группы 77 и Китая.

Опустынивание является глобальной проблемой, имеющей серьезные последствия для экологической безопасности, продовольственной безопасности, социально-экономической стабильности и устойчивого развития всего мира. К числу наиболее пострадавших стран относятся африканские страны, которые сталкиваются с серьезными трудностями в борьбе с опустыниванием и деградацией земель, а также в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Высокий уровень масштабов нищеты в сельских районах многих развивающихся стран, особенно в Африке, по-прежнему стоит в ряду самых серьезных препятствий на пути к достижению успеха в борьбе с опустыниванием и деградацией земель.

Одновременно эти проблемы усугубляют нищету в сельских районах в затронутых ими развивающихся странах. Мы хотели бы подчеркнуть, что, хотя с этими явлениями сталкиваются все развивающиеся страны, нынешняя ситуация с засушливыми землями вызывает огромную тревогу. Афри-

канский континент, где проживает более 1 миллиарда самых бедных людей на нашей планете, сталкивается с самыми большими трудностями в достижении ЦРДТ, особенно тех из них, которые касаются голода, нищеты и экологической устойчивости.

Поэтому это совещание высокого уровня дает нам возможность выработать и предложить пути преодоления трудностей в деле выполнения обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и на других конференциях и встречах, посвященных смежным темам. В этой связи мы подчеркиваем важность определения конкретных мер, которые помогут развивающимся странам, в том числе странам Африки, воспользоваться плодами выполнения своих обязательств. Это приобретает особую актуальность в свете необходимости сокращения увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами.

Проблема опустынивания и деградации земель затрагивает все регионы мира и по-прежнему создает серьезную угрозу для устойчивого развития на национальном, региональном и глобальном уровнях. Проблемы нищеты, отсутствия продовольственной безопасности и опустынивания взаимосвязаны и должны решаться в совокупности.

Сложившаяся в настоящее время ситуация с засушливыми землями в развивающихся странах, в которых проживает более миллиарда беднейшего населения планеты, сдерживает усилия этих стран по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей, связанных с ликвидацией голода и нищеты и охраной окружающей среды.

Африканские страны по-прежнему привержены курсу на выполнение своих обязательств по многосторонним договоренностям. Однако из-за проблем, созданных рядом глобальных кризисов, которые негативно сказываются на усилиях в области развития и охраны окружающей среды на нашем континенте, им удалось добиться лишь ограниченных результатов.

В дополнение к перечисленным проблемам страны нашего континента по-прежнему сталкиваются с препятствиями, создаваемыми отсутствием у них технологий и возможностей создавать и развивать организационный потенциал и формировать

кадры специалистов по причине в частности, неоднократных вынужденных перемещений населения и миграции высококвалифицированных кадров в другие регионы. Эти проблемы должны решаться совместными усилиями.

Очевидно, что Группе африканских государств необходима помощь со стороны группы научных консультантов в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО). Речь идет о всей КООНБО; и мы действительно нуждаемся в такой научной группе.

В этой связи мы решительно призываем все стороны полностью поддержать осуществление Конвенции Организации по борьбе с опустыниванием во всех аспектах, в частности путем обмена информацией о накопленном опыте и извлеченных уроках в рамках сотрудничества в борьбе с опустыниванием, засушливостью земель и засухой на региональном и глобальном уровне. Кроме того, мы должны делать упор на мобилизации и выделении адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов, а также на содействии обеспечению прямого доступа к ним, чтобы смягчать последствия опустынивания, засушливости земель и засухи и улучшать условия жизни уязвимых слоев населения, страдающих от этих проблем, которые требуют безотлагательного решения на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

10-летний стратегический план и рамки, принятые на восьмой сессии Конференции сторон КООНБО, способствовали дальнейшему укреплению приверженности международного сообщества осуществлению Конвенции на всех уровнях. Это, в свою очередь, способствовало выдвиганию Конвенции на передний край борьбы с опустыниванием и засушливостью земель, последствиями засух и изменениями климата. В этой связи КООНБО обеспечивает платформу для адаптации к изменению климата, смягчению его последствий и противодействия им.

Что касается повышения слаженности в работе по осуществлению положений трех соответствующих конвенций, то повышению координации действий и использованию взаимовыгодных возможностей должно уделяться особое внимание в борьбе с опустыниванием, обеспечении сохранности засушливых экосистем, консервации избыточно влажных

земель и борьбе с последствиями изменения климата. Необходимо признать, что опустынивание, засушливость земель и засуха являются межсекторальными по своему характеру проблемами, требующими к себе глобального внимания, поскольку они затрагивают все регионы мира. В связи с этим все соответствующие организации и учреждения Организации Объединенных Наций и все заинтересованные стороны должны сотрудничать со всеми участниками этой борьбы в принятии эффективных глобальных мер реагирования на эти серьезные проблемы с целью смягчения их негативных последствий для окружающей среды и глобальной экономики.

В этой связи Группа африканских государств подтверждает свою приверженность реализации таких инициатив, как Йоханнесбургский план осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и его 10-летний стратегический план и рамки по активизации осуществления Конвенции, которая признана одним из инструментов ликвидации нищеты. Группа также подчеркивает свою глубокую обеспокоенность по поводу негативного воздействия, которое опустынивание, засушливость земель, утрата биоразнообразия и изменение климата оказывают друг на друга, и признает потенциальную пользу взаимодополняемости усилий по решению этих проблем путем осуществления коллективных и эффективных мер на всех уровнях в духе взаимного сотрудничества.

Африканский континент находится в самом уязвимом и невыгодном положении с точки зрения достижения целей социально-экономического развития. В связи с этим мы обращаем особое внимание на необходимость выполнения обещания оказывать поддержку усилиям Африки, данного международным сообществом на Всемирном саммите по устойчивому развитию. Не менее важно также выполнить обещания, содержащиеся в политической декларации о потребностях Африки в области развития в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки, и согласиться с выводами Руководящей группы по вопросу о достижении в Африке целей в области развития.

Мы подчеркиваем, что обеспечение адекватного и предсказуемого финансирования, передача экологически чистых технологий, а также поддержка, направленная на создание человеческого и организационного потенциала в африканских странах –

все это значительно способствовало бы достижению поставленных целей в областях, рассматриваемых на нынешнем заседании высокого уровня. Международное сотрудничество в области развития может существенно способствовать мобилизации ресурсов на борьбу с опустыниванием и засухливостью земель и совершенствованию и передаче технологий для развития сельских районов. В этой связи мы также подчеркиваем важность повышения качества и увеличения объема официальной помощи в целях развития, а также сокращения или вообще отмены внешней задолженности в пользу нуждающихся африканских стран.

Как нам всем известно, Африканский союз играет ведущую роль в гармонизации и координации усилий по осуществлению различных программ на африканском континенте. Несмотря на прогресс, достигнутый в проведении политики в области развития на региональном и субрегиональном уровнях, в Африке этот успех по-прежнему является недостаточным. В этой связи мы выступаем за наращивание поддержки в выполнении планов и программ Африканского союза и региональных экономических сообществ по обеспечению эффективной реализации политики и программ и принятию конкретных мер, особенно в области достижения устойчивого развития. Обеспечение равного доступа фермеров на региональный и глобальный рынки, а также предоставление практической помощи в укреплении потенциала всех заинтересованных сторон в области сбыта сельскохозяйственной продукции имеют важнейшее значение для укрепления их готовности инвестировать в долгосрочное устойчивое землепользование, поскольку в таком случае они будут иметь возможность получить отдачу от своих инвестиций в будущем.

Как нам всем известно, леса играют важную роль в предотвращении как опустынивания, так и засухливости земель, а также в восстановлении плодородия почв. Выполнение не имеющего обязательной силы документа по всем видам лесов, принятого Генеральной Ассамблеей в 2007 году (резолюция 62/98, приложение) обеспечивает основу для неистощительного лесопользования и станет вкладом в борьбу с опустыниванием, смягчение последствий изменения климата и сохранение лесного биологического разнообразия.

И, наконец, интеграция программы действий по борьбе с засухой в повестку дня развития по-

служит практическим инструментом в борьбе с опустыниванием и в осуществлении положений КООНБО. Учитывая, что проблема опустынивания затрагивает все секторы, необходимо обеспечить координацию усилий всех соответствующих государственных ведомств на центральном и местном уровнях в осуществлении национальных планов действий с активным вовлечением в эту работу гражданского общества. Поэтому важно включать такие планы действий в национальные стратегии развития и планы по сокращению масштабов нищеты. Наращивание поддержки со стороны международного сообщества по линии двустороннего, регионального и субрегионального сотрудничества будет и далее играть очень важную роль в выполнении программ действий по борьбе с опустыниванием и деградацией земель.

Реализация национальных планов действий должна основываться на комплексных подходах и поддерживаться законодательством. Необходимо усовершенствовать модели экономического роста, а также средства производства и потребления, чтобы обеспечить гармоничную взаимосвязь между охраной природы и развитием, а также баланс между экономическими и социальными благами.

В заключение, следует отметить, что Группа африканских государств придает огромное значение роли Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Мы должны и впредь обеспечивать руководство и координацию работы над вопросами интеграции трех аспектов социально-экономического развития, и, что еще более важно, над средствами их реализации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю принимающего государства, администратору Агентства Соединенных Штатов по международному развитию г-ну Радживу Шаху.

**Г-н Шах** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Для меня является честью возможность выступить сегодня в Генеральной Ассамблее, где обсуждаются глобальные проблемы, связанные с засухой, опустыниванием и деградацией земель. В настоящий момент эти опасные природные явления угрожают жизни и источникам средств к существованию более миллиарда человек, которые проживают в нестабильных экосистемах засушливых земель. Они серьезно сдерживают дос-

тижение нами коллективных целей в области обеспечения устойчивого развития, искоренения нищеты и укрепления продовольственной безопасности. Они также покушаются на нашу национальную безопасность и угрожают ей.

Нигде эта проблема не стоит так остро, а потребность в действиях не является такой неотложной, как на Африканском Роге. О том, насколько тяжкими последствиями оборачивается голод, можно судить по рассказам женщин, на чью долю выпала страшная участь видеть, как буквально у них на руках умирали их дети. Мы знаем, что страны Африканского Рога переживают самую жестокую засуху за последние 60 лет и что 3,3 миллиона человек — в основном, женщины и дети — нуждаются в чрезвычайной помощи. Соединенные Штаты, как крупнейший в регионе партнер в гуманитарной области и в области развития, содействуют оказанию жизненно необходимой помощи, включая помощь продовольствием, водой и лекарствами, миллионам людей.

Хотя американский народ никогда не откажет в помощи тем, кто в ней остро нуждается, чрезвычайная помощь не является самым эффективным или прочным решением. Дело в том, что мы должны наращивать наши усилия для того, чтобы изначально предотвращать эти кризисы. Вот почему президент Обама выступил с глобальной инициативой в области продовольственной безопасности под названием «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений», призванной помочь странам сформировать собственные жизнестойкие сельскохозяйственные секторы и системы продовольственного снабжения, чтобы самостоятельно прокормить себя в долгосрочной перспективе.

Благодаря этим партнерским связям в Кении урожайность кукурузы в ряде западных районов страны выросла более чем на 300 процентов, а обогащенным витамином А сладким картофелем сейчас снабжаются сотни тысяч недоедающих детей в Уганде, Мозамбике и в других частях Африки к югу от Сахары.

Все эти достижения являются результатом коллективных действий. Правительства африканских стран, частный сектор, гражданское общество и местные фермеры — в основном, женщины — увеличивают свои инвестиции в сельское хозяйство,

внедряя инновации и новые технологии и давая оценку результатам.

Мы считаем, что эта новая форма партнерства получает все более широкое распространение благодаря Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Соединенные Штаты Америки оказывают твердую поддержку в продвижении Конвенции и ее четко сформулированного мандата, требующего сосредоточить внимание на засушливых землях в целях достижения больших результатов. Решение проблемы опустынивания с помощью долгосрочного, устойчивого землепользования и сельскохозяйственного развития является одним из наиболее эффективных из имеющихся в нашем распоряжении средств предотвращения кризисов, которые мы сейчас наблюдаем на всем Африканском Роге и в других уязвимых районах.

Наша страна не понаслышке знает, какие пагубные последствия могут иметь деградация почв и серьезные засухи. Как раз сейчас штат Техас переживает одну из жесточайших засух за всю историю, не прекращающуюся вот уже год. В 1930-х годах продолжительная катастрофическая засуха, деградация земель и нехватка продовольствия привели к возникновению американского «пыльного котла», приведшего к миграции 2,5 миллиона человек. В результате накопленного опыта Соединенные Штаты Америки кардинально реформировали свои стратегии и методы управления засушливыми землями. Мы активизировали сотрудничество между местными органами власти и фермерами, инвестировали средства в сельскохозяйственные университеты, чтобы дать толчок к развитию научных инноваций в сельском хозяйстве и в сфере управления водными ресурсами, и развернули широкомасштабную работу по совершенствованию управления нашими плодородными землями.

Пристальное внимание к научным достижениям и совершенствованию технологий являются важной составляющей нашего подхода. Поэтому Соединенные Штаты Америки поддерживают предложение о создании межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, которая будет заниматься всеми экосистемами засушливых земель в отличие от обособленного, не столь масштабного научного механизма, предусмотренного исключительно для Конвенции.

Мы по-прежнему решительно настроены использовать потенциал науки и техники в целях содействия преобразованию сельского хозяйства и повышению качества природных ресурсов в глобальных масштабах. Международное сообщество сейчас обладает знаниями, необходимыми для того, чтобы создать стабильную, продуктивную окружающую среду, существенно повысить урожайность, уменьшить масштабы стихийных бедствий и обеспечить результаты для уязвимых, зачастую небольших фермерских хозяйств.

Для того чтобы решить проблемы нищеты и голода во всем мире, мы должны инвестировать средства в долгосрочные проекты в рамках инициативы «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений», сосредоточив внимание на том, чтобы обеспечить доступ мелких фермерских хозяйств на крупные рынки и к плодам научно технического прогресса. Как сказала государственный секретарь Соединенных Штатов Америки Хиллари Клинтон, «Вопрос заключатся не в том, сумеем ли мы покончить с голодом, а в том, сделаем ли мы это».

В этом плане инициатива «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений» представляет собой новый подход к глобальной продовольственной безопасности. В Танзании мы работаем вместе с правительством, компаниями и другими донорами над тем, чтобы привлечь крупные инвестиции в Южную зону сельскохозяйственного роста этой страны. В районах, подверженных засухе — например, на эфиопском плоскогорье — мы уделяем особое внимание выращиванию засухоустойчивых культур, повышению плодородия почв и совершенствованию управления водными и земельными ресурсами.

В своих усилиях мы опираются на сорокалетний опыт, накопленный правительством Соединенных Штатов Америки и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию в озеленении района Сахеля, где фермеры на основе применения методов агролесомелиорации и рационального управления водными ресурсами, превратили 50 миллионов гектаров — территорию, превышающую по размерам Швецию — которым угрожало опустынивание, в высокопродуктивные земли.

Мы приветствуем нынешнее сотрудничество с мировым сообществом в преодолении кризиса в

Африканском Роге и продолжаем в частности, настаивать на том, чтобы движение «Аш-Шабааб» обеспечило беспрепятственный доступ в контролируемые им районы. На карту поставлена жизнь сотен тысяч человек.

Реагирование на кризис сегодня является не только моральным долгом; речь также идет о нашей национальной и глобальной безопасности. В тех регионах, где мы наблюдаем сегодня нехватку ресурсов, завтра мы можем с большой долей вероятности столкнуться с обострением напряженности и конфликтами. Ведя сегодня борьбу с засухой и голодом на Африканском Роге, мы боремся с отчаянием, которое может подтолкнуть людей прибегнуть к насилию и терроризму. Когда мы можем помочь государству прокормить себя и в хорошие, и в трудные времена, мы тем самым разрываем порочный круг, который образуют продовольственные бунты, голод и несостоятельность государства и который порождает нестабильность во всем мире. Когда мы помогаем женщине-фермеру применять передовые технологии, чтобы получить более крупный урожай, мы увеличиваем экономический потенциал ее страны и создаем новые рынки для международной торговли. А оказывая помощь во времена острой нужды, мы обеспечиваем торжество глобально разделяемых принципов сострадания, достоинства и равенства.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего их ораторов, выступивших на церемонии открытия совещания высокого уровня.

Как известно делегатам, совещание высокого уровня, согласно резолюции A/66/160, будет состоять из начального и завершающего пленарных заседаний, а также двух дискуссионных форумов. Первый форум пройдет сегодня в первой половине дня в зале заседаний 4 здания на Северной лужайке сразу же после завершения церемонии открытия.

*Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.*